

## CONSTITUANTE / VERFASSUNGSRAT

Session de novembre/décembre 2021 // November-/Dezembersession 2021

COMMISSION N°4 – 1<sup>ère</sup> lecture / KOMMISSION Nr.4 – 1. Lesung

### Résultat des votes / Abstimmungsergebnisse

Tâches publiques / Öffentliche Aufgaben		
Principes généraux / Allgemeine Grundsätze		
400	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : Al. 1 – Commission = A-400.01 – UDCVR Oui-Ja / Non-Nein	–
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) vs A-400.02 – AC	69 – 37 (1)
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-400.03 – VERTS [al. 1 <sup>bis</sup> ]	83 – 26 (1)
al. 2	Vote/Abst. 4: Commission vs A-400.04 – Blanc	69 – 39 (2)
401	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : Al. 1 – Commission = A-401.05 – VLR Oui-Ja / Non-Nein	–
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-401.06 – VLR	93 – 16 (1)
	Vote/Abst. 3: Commission (y.c. V/A 1+2) vs A-401.07 – VLR	88 – 19 (2)
al. 2	Vote/Abst. 4: Commission vs A-401.08 – G. Schmid	77 – 31 (3)
402	Vote/Abst. 1: A-402.09 – PS-GC vs A-402.10 – AC [al. 2]	30 – 35 (44)
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-402.10 – AC	70 – 37 (1)
403	Vote/Abst. 1: A-403.12 – CVPO/SVPO vs A-403.13 – VLR	37 – 56 (17)
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-403.13 – VLR	76 – 34 (0)
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-403.15 – VLR	85 – 21 (3)
	Vote/Abst. 4 [sur demande / Auf Antrag] : Commission = A-403.14 – VLR Oui-Ja / Non-Nein	–
404	<del>Vote/Abst. 1: A-404.16 – PS-GC vs A-404.17 – AC</del>	<i>retiré / zurückgez.</i>
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-404.17 – AC	67 – 35 (3)
	Vote/Abst. 3: Commission vs A-404.18 – VLR/UDCVR [biffer / streichen]	56 – 46 (2)
405	Vote/Abst. 1: Commission vs A-405.19 – Gianadda etc.	72 – 32 (2)
	Vote/Abst. 2: Commission vs A-405.20 – AC/PS-GC [biffer / streichen]	73 – 30 (3)
406	Vote/Abst. 1: Commission 4 vs A-406.21 – VLR [al. 2]	73 – 31 (0)
406 / 707	Vote/Abst. 2: Art. 406 commission 4 (y.c. V/A 1) vs Art. 707 commission 7	81 – 25 (0)
	Vote/Abst. 3 (seulement si Art. 707 C.7 l'emporte / nur wenn Art. 707 Ko.7 obsiegt): Commission 7 vs A-707.22 – AC [biffer tout / alles streichen]	–
407	Vote/Abst. 1: Commission vs A-407.23 – VLR [al. 1]	65 – 34 (1)
1 <sup>bis</sup>	Vote/Abst. 2: Commission vs A-407.24 – VERTS	70 – 28 (2)
al. 2	Vote/Abst. 3: A-407.25 – VERTS vs A-407.26 – ZUK-VS	39 – 23 (38)
	Vote/Abst. 4: A-407.25 – VERTS vs M-407 Rey etc.	19 – 46 (33)
	Vote/Abst. 5: M-407 Rey etc. vs A-407.27 SVPO	52 – 30 (18)
	Vote/Abst. 6: Commission vs M-407 Rey etc.	52 – 45 (3)
	Vote/Abst. 7: Commission vs A-407.28 – VLR/CVPO [biffer / streichen]	65 – 33 (0)
408	Vote/Abst. 1: Commission vs A-408.29 – VERTS [al. 1]	74 – 37 (0)

	Vote/Abst. 2: <b>Commission vs A-408.30 – PS-GC</b> [al. 1]	75 – 35 (1)
	Vote/Abst. 3: <b>Commission vs A-408.31 – VLR + A-408.32 – VLR</b> [al. 1 + al. 3]	81 – 30 (1)
<b>409</b>	<i>Pas d'amendement / Kein Abänderungsantrag</i>	–
<b>410</b>	Vote/Abst. 1 [sur demande / Auf Antrag] : <b>Commission = A-410.33 – SVPO Oui-Ja / Non-Nein</b> [al. 1]	68 – 40 (4)
al. 3+4	Vote/Abst. 2: <b>Commission vs A-410.34 – Gianadda etc.</b> [+ communes / Gemeinden]	74 – 39 (0)
al. 3	Vote/Abst. 3: <b>Commission (y.c. V/A 2) vs A-410.35 – PS-GC</b>	71 – 42 (0)
	Vote/Abst. 4: <b>Commission (y.c. V/A 2+3) vs A-410.36 – SVPO</b> [biffer / streichen]	91 – 20 (2)
al. 4	Vote/Abst. 5: <b>Commission (y.c. V/A 2) vs A-410.37 – VLR</b>	82 – 26 (6)
	Vote/Abst. 6: <b>Commission (y.c. V/A 2) vs A-410.38 – PS-GC</b>	70 – 41 (3)
	Vote/Abst. 7: <b>Commission (y.c. V/A 2+5-6) vs A-410.39 – UDC/SVPO</b> [biffer]	91 – 23 (0)
<b>411</b>	Vote/Abst. 1: <b>Commission vs A-411.40 – ZUK-VS</b> [titre / Titel]	57 – 50 (5)
	Vote/Abst. 2: <b>Commission vs A-411.41 – ZUK-VS</b>	61 – 48 (3)
	Vote/Abst. 3: <b>Commission vs A-411.42 – ZUK-VS</b>	60 – 49 (3)
	Vote/Abst. 4 [sur demande / Auf Antrag] : <b>Commission = A-411.43 – PS-GC Oui-Ja / Non-Nein</b>	–
	Vote/Abst. 5: <b>Commission vs A-411.44 – ZUK-VS</b>	84 – 25 (3)
<b>411a</b>	Vote/Abst. 1: <b>Commission vs A-411a.45 – AC</b>	56 – 51 (6)
<b>412</b>	Vote/Abst. 1: <b>Commission vs A-412.46 – AC/VLR</b> [al. 1]	60 – 54 (1)
al. 2	Vote/Abst. 2: <b>Commission vs A-412.50 – UDCVR</b> [ajouter sport / Sport hinzufügen]	47 – 62 (6)
	Vote/Abst. 3: <b>A-412.47 – VLR vs A-412.48 – PDCVR</b>	51 – 53 (11)
	Vote/Abst. 4: <b>Resultat V/A 3 vs A-412.49 – CVPO</b>	retiré / zurückgez.
	Vote/Abst. 5: <b>Commission vs A-412.48 – PDCVR</b>	50 – 60 (4)
	Vote/Abst. 6 [sur demande / Auf Antrag] : <b>Commission = A-412.51 – ZUK-VS</b> [ordre / Reihenfolge] <b>Oui-Ja / Non-Nein</b>	–
<b>413</b>	Vote/Abst. 1: <b>A-413.52 – AC/VLR</b> [biffer «identitaire» / «identitätsstiftenden» streichen] <b>vs A-413.53 – VERTS part.1/Teil 1</b> [remplacer «identitaire» par «4 saisons» / «identitätsstiftenden» durch «Vier-Jahreszeiten» ersetzen]	78 – 25 (14)
	Vote/Abst. 2: <b>Commission vs A-413.52 – AC/VLR</b>	35 – 79 (3)
	Vote/Abst. 3: <b>Commission vs A-413.53 – VERTS part.2/Teil 2</b> [proche respectueux / naturnaher naturgerechten]	68 – 45 (4)
	Vote/Abst. 4: <b>Commission (y.c. V/A 2+3) vs A-413.54 – PS-GC</b>	86 – 30 (1)
<b>Infrastructures cantonales / Kantonale Infrastrukturen</b>		
<b>414</b>	Vote/Abst. 1: <b>A-414.55 – VLR vs A-414.56 – CVPO</b>	51 – 29 (35)
	Vote/Abst. 2: <b>Commission vs A-414.55 – VLR</b>	63 – 49 (5)
	Vote/Abst. 3: <b>Commission vs A-414.57 – SVPO</b> [biffer / streichen]	89 – 26 (2)
<b>Finances/ Finanzen</b>		
<b>415</b>	Vote/Abst. 1: <b>Commission vs A-415.58 – CVPO</b> [al. 1]	97 – 19 (0)
al. 3	Vote/Abst. 2: <b>Commission vs A-415.59 – AC</b>	62 – 53 (1)
<b>416</b>	Vote/Abst. 1: <b>Commission vs A-416.60 – AC</b> [al. 1 <sup>bis</sup> nouveau]	63 – 48 (5)
al. 2	Vote/Abst. 2: <b>A-416.61 – PS-GC vs A-416.62 – AC</b>	24 – 23 (69)
	Vote/Abst. 3: <b>Commission vs A-416.61 – PS-GC</b>	80 – 37 (0)
	Vote/Abst. 4: <b>Commission vs A-416.63 – ZUK-VS</b>	81 – 34 (3)
2 <sup>bis</sup>	Vote/Abst. 5: <b>Commission vs A-416.64 – Gianadda etc.</b> [al. 2 <sup>bis</sup> nouveau]	81 – 29 (8)
2 <sup>ter</sup>	Vote/Abst. 6: <b>Commission vs A-416.64 – Gianadda etc.</b> [al. 2 <sup>ter</sup> nouveau]	84 – 28 (6)
al. 3	Vote/Abst. 7: <b>Commission vs A-416.65 – UDCVR/SVPO</b> [biffer / streichen]	98 – 19 (1)
3 <sup>bis</sup>	Vote/Abst. 8: <b>Commission vs A-416.66 – AC</b>	68 – 47 (2)
<b>416a</b>	Vote/Abst. 9: <b>Commission vs A-416a.67 – AC</b>	47 – 53 (18)

<b>417</b>	Vote/Abst. 1: Commission <u>vs</u> A-417.68 – AC [al. 2]	105 – 12 (1)
	Vote/Abst. 2: Commission (y.c. V/A 1) <u>vs</u> A-417.69 – PS-GC [biffer / streichen]	85 – 33 (0)
al. 3	Vote/Abst. 3: Commission <u>vs</u> A-417.70 – PS-GC [biffer / streichen]	83 – 33 (1)
al. 4	Vote/Abst. 4: Commission <u>vs</u> A-417.71 – PS-GC [biffer / streichen]	83 – 33 (2)
	Vote/Abst. 5: A-417.72 – ZUK-VS <u>vs</u> A-417.73 – VERTS	18 – 23 (77)
	Vote/Abst. 6: Commission (y.c. V/A 1-4) <u>vs</u> A-417.73 – VERTS	83 – 28 (7)
<b>Organes de contrôle / Kontrollorgane</b>		
<i>Voir document séparé (envoi complémentaire) / siehe separates Dokument (Nachversand)</i>		
<b>VOTE FINAL sur la commission 4 / SCHLUSSABSTIMMUNG zur Kommission 4</b>		
	Avant-projet de la commission 4 / Vorentwurf der Kommission 4 Oui-JA / Non-NEIN	102 – 2 (4)